

# Babel

## Mini-mémento grammatical multilingue

<http://mementoslangues.com/>

<http://www.mementoslangues.fr/>

Το σήμερα ήτανε νωρίς, τ'αύριο αργά θα είναι (Κωστής Παλαμάς).



### Langues

### Abréviations

Allemand	Die deutsche Sprache	DE
Arabe		AR
Bulgare	Български Език	BG
Croate	Hrvatski Jezik	HR
Grec	Τα Νέα Ελληνικά	EL
Italien	La Lingua Italiàna	IT
Russe	Русский Язык	RU
Serbe	Српски Језик	SR

Page(s)	La tour de Babel d'après Bruegel l'Ancien	FR
2-4	La table des matières	FR
5-6	Les langues slaves	FR
7-10	Les alphabets	FR
7	Das Alphabet	DE
7		AR
8	Азбука	BG
8	Alfabet	HR
9	Το αλφάβητο	EL
9	L'alfabèto	IT
10	Алфавит	RU
10	Алфавет	SR
11-14	Les jours	FR
11	Die Tage	DE
11		AR
12	Дните	BG
12	Dani	HR
13	Οι μέρες	EL
13	I giòrni	IT
14	Дни	RU
14	Дани	SR



15-18	Les nombres cardinaux	FR
15	Die Kardinalzahlen	DE
15		AR
16	Бройни числителни имена	BG
16	Osnovni brojevi	HR
17	Οι απόλυτοι αριθμοί	EL
17	I numeri cardinali	IT
18	Количественные числительные	RU
18	Основни бројеви	SR
19-22	Les nombres ordinaux	FR
19	Die Ordinalzahlen	DE
19		AR
20	Редни числителни имена	BG
20	Redni brojevi	HR
21	Οι τακτικοί αριθμοί	EL
21	I numeri ordinali	IT
22	Порядковые числительные	RU
22	Редни бројеви	SR
23-26	La date	FR
23	Das Datum	DE
23		AR
24	Дата	BG
24	Datum	HR
25	Η ημερομηνία	EL
25	La data	IT
26	Дата	RU
26	Датум	SR

27-30	L'heure, le temps	FR
27	Die (Uhr)Zeit	DE
27		AR
28	Часът, време	BG
28	Sati	HR
29	Η ώρα	EL
29	L'ora	IT
30	Час, время	RU
30	Сати	SR
31-34	Les proverbes	FR
31	Die Sprichwörter	DE
31		AR
32	Пословици	BG
32	Poslovice	HR
33	Οι παροιμίες	EL
33	I proverbi	IT
34	Пословицы	RU
34	Пословице	SR
35-38	Expressions usuelles	FR
35	Übliche Ausdrücke	DE
35		AR
36	Обичаени изрази	BG
36	Običani izrazi	HR
37	Συνηθισμένες εκφρασεις	EL
37	Espressioni usuali	IT
38	Обычные выражения	RU
38	Обичани изрази	SR
39	Le bloc-notes	FR
40	Les notes d'information	FR
40	La ziggourat d'Ur	FR



Les langues slaves	
Groupes	Langues
Slave occidental	Polonais, slovaque, sorabe, tchèque
Slave méridional	Bulgare, bosniaque, croate, monténégrin, serbe, slovène
Slave oriental	Biélorusse, russe, ruthène, ukrainien

L'alphabet cyrillique russe et l'alphabet latin (prononciation)							
A	A (a)	Б	B (b)	В	V (v)	Г	G (g dur)
Д	D (d)	Е	E (yé)	Ё	- (yo)	Ж	J (j)
З	Z (z)	И	I (i)	Й	- (ille)	К	K (k)
Л	L (l)	М	M (m)	Н	N (n)	О	O (o)
П	P (p)	Р	R (rr)	С	S (ss)	Т	T (t)
У	- (ou)	Ф	F (f)	Х	- (r expiré)	Ц	- (ts)
Ч	- (tch)	Ш	- (ch)	Щ	- (ch mouillé)	Ъ	- (signe dur)
Ы	-	Ь	- (signe mou)	Э	- (ê)	Ю	- (you)
Я	- (ya)						

Les principaux dialectes de la Croatie, du Monténégro et de la Serbie		
Кажавски/Kajkavski/Kaikavien (Kaj ?/Kaj ?/Que ?)		
Croatie du nord-ouest, Slavonie, Zagreb, Zagorje		
Чакавски/Čakavski/Tchakavien (Ча ?/Čа ?/Que ?)		
Croatie du nord, Istrie, Littoral Adriatique		
Штокавски/Štokavski/Chtokavien (Што ? Шта ?/Što ? Šta ?/Que ?)		
Croatie, Bosnie, Herzégovine, Monténégro, Serbie, Slavonie		
Prononciation de l'ancienne voyelle du slavonsyat en Chtokavien		
Икавски/Ikavski	Јјекавски/Ijekavski	Екавски/Ekavski
и/i	ије/iје	e/e
Bosnie de l'ouest	Bosnie de l'est	Serbie
Croatie de l'ouest	Croatie	Voïvodine
Herzégovine	Littoral Adriatique du sud	
Littoral Adriatique du NO	Monténégro	
Voïvodine	Serbie de l'ouest	



### L'alphabet allemand

A a	A a	B b	B b	C c	C c	D d	D d	E e	E e
F f	F f	G g	G g	H h	H h	I i	I i	J j	J j
K k	K k	L l	L l	M m	M m	N n	N n	O o	O o
P p	P p	Q q	Q q	R r	R r	S s	S s	T t	T t
U u	U u	V v	V v	W w	W w	X x	X x	Y y	Y y
Z z	Z z	Ä ä	Ä ä	Ö ö	Ö ö	Ü ü	Ü ü	ß	ß

### La prononciation

Ä ä	Ä ä	Ö ö	Ö ö	Ü ü
è bref ( <i>Dächer</i> )	è long ( <i>Väter</i> )	eu bref ( <i>Hölle</i> )	eu long ( <i>Höhle</i> )	u bref ( <i>Hütte</i> )
Ü ü	ai	ei	eu	äu
u long ( <i>Hüte</i> )	aï ( <i>Haï</i> )	aï ( <i>leise</i> )	oi ( <i>heute</i> )	oi ( <i>Mäuse</i> )
au	H h initial	b final	d final	g final
aou ( <i>Maus</i> )	H aspiré	p ( <i>Korb</i> )	t ( <i>Rad</i> )	k ( <i>Grog</i> )

### L'alphabet bulgare

А а	А а	Б б	Б б	В в	В в	Г г	Г г	Д д	Д д
Е е	Е е	Ж ж	Ж ж	З з	З з	И и	И и	Й й	Й й
К к	К к	Л л	Л л	М м	М м	Н н	Н н	О о	О о
П п	П п	Р р	Р р	С с	С с	Т т	Т т	У у	У у
Ф ф	Ф ф	Х х	Х х	Ц ц	Ц ц	Ч ч	Ч ч	Ш ш	Ш ш
Щ щ	Щ щ	Ъ ъ	Ъ ъ	Ь ь	Ь ь	Ю ю	Ю ю	Я я	Я я

### La prononciation

В в	В в	Ж ж	Ж ж	З з	З з	И и	И и	Й й	Й й
V (Velin)	J (Journal)	Z (Zagreb)	I (Ibère)	ILL (fille)					
Р р	Р р	У у	У у	Х х	Х х	Ц ц	Ц ц	Ч ч	Ч ч
R rroulé	OU (OUate)	KH (air chassé)	TS (TSar)	TCH (TCHèque)					
Ш ш	Ш ш	Щ щ	Щ щ	Ъ ъ	Ъ ъ	Ю ю	Ю ю	Я я	Я я
CH (CHat)	CHT (CHTimi)	EU ou OE	IOU	IA					

### L'alphabet arabe

◊ !			

### L'alphabet croate

A	a	B	b	C	c	Č	č	Ć	ć
D	d	DŽ	dž	Đ	đ	E	e	F	f
G	g	H	h	I	i	J	j	K	k
L	l	LJ	lj	M	m	N	n	NJ	nj
O	o	P	p	R	r	S	s	Š	š
T	t	U	u	V	v	Z	z	Ž	ž

### La prononciation

C	c	Č	č	Ć	ć	DŽ	dž	Đ	đ
TS (TSigane)	TCH (TCHèque)	T mouillé (TIEn)	DJ (DJamel)	D mouillé (Dié)					
E	e	LJ	lj	NJ	nj	G	g	H	h
È (mÈtre)	LYI (LYon)	NYI (NIôle)	G dur (Garage)	H (air chassé)					
J	j	R	r	Š	š	U	u	Ž	ž
Y mouillé (Yin)	R rroulé	CH (CHat)	OU (OUate)	J (Jour)					



L'alphabet grec									
Α α	Α α	Β β	Β β	Γ γ	Γ γ	Δ δ	Δ δ	Ε ε	Ε ε
Ζ ζ	Ζ ζ	Η η	Η η	Θ θ	Θ θ	Ι ι	Ι ι	Κ κ	Κ κ
Λ λ	Λ λ	Μ μ	Μ μ	Ν ν	Ν ν	Ξ ξ	Ξ ξ	Ο ο	Ο ο
Π π	Π π	Ρ ρ	Ρ ρ	Σ σ ς	Σ σ ς	Τ τ	Τ τ	Υ υ	Υ υ
Φ φ	Φ φ	Χ χ	Χ χ	Ψ ψ	Ψ ψ	Ω ω	Ω ω	Ï ï	Ï ï
Voyelles accentuées	Α ά	Α ά	Ε έ	Ε έ	Η ή	Η ή	ÿ ü	ÿ ü	
	Ι ί	Ι ί	Ο ό	Ο ό	Υ ύ	Υ ύ	Ω ώ	Ω ώ	
La prononciation					Nasales				
αι	au eu devant les voyelles et β γ δ ζ λ μ ν ρ					μπ			
è (παιδί)	an en (αύριο)					mb (αμπέλι)			
ει οι υι	au eu devant ζ θ κ ξ π σ τ φ χ ψ					ντ			
ι (τοίχος)	af ef (ευχαριστώ)					nd (πέντε)			
γα γο	γε γι	χα χο	χε χι			γκ γγ			
γ dur (Iago)	γ doux (Yes)	χ dur (Ach !)	χ doux (Ich)			ng (Αγγλία)			

L'alphabet russe									
А а	А а	Б б	Б б	В в	В в	Г г	Г г	Д д	Д д
Е е	Е е	Ё ё	Ё ё	Ж ж	Ж ж	З з	З з	И и	И и
Й й	Й й	К к	К к	Л л	Л л	М м	М м	Н н	Н н
О о	О о	П п	П п	Р р	Р р	С с	С с	Т т	Т т
У у	У у	Ф ф	Ф ф	Х х	Х х	Ц ц	Ц ц	Ч ч	Ч ч
Ш ш	Ш ш	Щ щ	Щ щ	Ъ ъ	Ъ ъ	Ы ы	Ы ы	Э э	Э э
Ю ю	Ю ю	Я я	Я я						

L'alphabet italien									
A a	A a	B b	B b	C c	C c	D d	D d	E e	E e
F f	F f	G g	G g	H h	H h	I i	I i	J j	J j
K k	K k	L l	L l	M m	M m	N n	N n	O o	O o
P p	P p	Q q	Q q	R r	R r	S s	S s	T t	T t
U u	U u	V v	V v	W w	W w	X x	X x	Y y	Y y
Voyelles accentuées	à	à	è	è	ì	ì	Z z	Z z	
	ò	ò	ù	ù	é	é	ó	ó	
La prononciation									
è accentué	e accentué	é accentué	e atone	ù accentué					
è ouvert (mère)	è ouvert (mère)	é fermé (été)	é fermé (été)	ou (hibou)					
il caffè il tè	il piede niente	il librétto	penetràre	il fùmo					
ò accentué	o accentué	ó accentué	o atone	u atone					
o ouvert (port)	o ouvert (port)	o fermé (pot)	o fermé (pot)	ou (hibou)					
prenderò parlò	il padrone	il vólto	il motorista	lo spumànte					

L'alphabet cyrillique serbe									
А а	А а	Б б	Б б	В в	В в	Г г	Г г	Д д	Д д
Ђ ђ	Ђ ђ	Е е	Е е	Ж ж	Ж ж	З з	З з	И и	И и
Ј ј	Ј ј	К к	К к	Л л	Л л	Љ љ	Љ љ	М м	М м
Н н	Н н	Њ њ	Њ њ	О о	О о	П п	П п	Р р	Р р
С с	С с	Т т	Т т	Ћ ћ	Ћ ћ	У у	У у	Ф ф	Ф ф
Х х	Х х	Ц ц	Ц ц	Ч ч	Ч ч	Џ џ	Џ џ	Ш ш	Ш ш
La prononciation									
Ц ц	Ц ц	Ч ч	Ч ч	Ћ ћ	Ћ ћ	Џ џ	Џ џ	Ђ ђ	Ђ ђ
TS (TSigane)	TCH (TCHèque)	T mouillé (TIEn)	DJ (DJamel)	D mouillé (Dié)					
Е е	Е е	Љ љ	Љ љ	Њ њ	Њ њ	Г г	Г г	Х х	Х х
È (mÈtre)	LYI (LYon)	NYI (NIôle)	G dur (Garage)	H (air chassé)					
J j	J j	Р р	Р р	Ш ш	Ш ш	У у	У у	Ж ж	Ж ж
Y mouillé (Yin)	R rroulé	CH (CHat)	OU (OUate)	J (Jour)					

Les jours en allemand						
Cardinaux		Ordinaux		Saisons	Mois	Jours
1	eins	1 <sup>er</sup>	erste	der Winter	Januar	Montag
2	zwei	2 <sup>eme</sup>	zweite		Februar	Dienstag
3	drei	3 <sup>eme</sup>	dritte		März	Mittwoch
4	vier	4 <sup>eme</sup>	vierte	der Frühling	April	Donnerstag
5	fünf	5 <sup>eme</sup>	fünfte		Mai	Freitag
6	sechs	6 <sup>eme</sup>	sechste		Juni	Samstag
7	sieben	7 <sup>eme</sup>	siebte	der Sommer	Juli	Sonntag
8	acht	8 <sup>eme</sup>	achte		August	vorgestern
9	neun	9 <sup>eme</sup>	neunte		September	gestern
10	zehn	10 <sup>eme</sup>	zehnte	der Herbst	Oktober	heute
11	elf	11 <sup>eme</sup>	elfte		November	morgen
12	zwölf	12 <sup>eme</sup>	zwölfte		Dezember	übermorgen
13	dreizehn	13 <sup>eme</sup>	dreizehnte	vormittags	mittags	abends
14	vierzehn	14 <sup>eme</sup>	vierzehnte	der Vormittag	der Mittag	der Abend

Les jours en bulgare						
Cardinaux		Ordinaux		Saisons	Mois	Jours
1	един една едно	1 <sup>er</sup>	първи	зима	януари	понеделник
2	два две две	2 <sup>eme</sup>	втори		февруари	вторник
3	три	3 <sup>eme</sup>	трети		март	сряда
4	четири	4 <sup>eme</sup>	четвърти	пролет	април	четвъртък
5	пет	5 <sup>eme</sup>	пети		май	петък
6	шест	6 <sup>eme</sup>	шести		юни	събота
7	седем	7 <sup>eme</sup>	седми	лято	юли	неделя
8	осем	8 <sup>eme</sup>	осми		август	онзи ден
9	девет	9 <sup>eme</sup>	девети		септември	вчера
10	десет	10 <sup>eme</sup>	десети	есен	октомври	днес
11	единадесет	11 <sup>eme</sup>	единадесети		ноември	утре
12	дванадесет	12 <sup>eme</sup>	дванадесети		декември	вдруги ден
13	тринадесет	13 <sup>eme</sup>	тринадесети	сутрин	по пладне	
14	четиринадесет	14 <sup>eme</sup>	четиринадесети	утро	обед	вечер

Les jours en arabe						
٧	٦	٥	٤	٣	٢	١

Les jours en croate						
Cardinaux		Ordinaux		Saisons	Mois	Jours
1	jedan	1 <sup>er</sup>	prvi	Zima	Siječanj	Ponedjeljak
2	dva	2 <sup>eme</sup>	drugi		Veljača	Utorak
3	tri	3 <sup>eme</sup>	treći		Ožujak	Srijeda
4	četiri	4 <sup>eme</sup>	četvrti	Proljeće	Travanj	Četvrtak
5	pet	5 <sup>eme</sup>	peti		Svibanj	Petak
6	šest	6 <sup>eme</sup>	šesti		Lipanj	Subota
7	sedam	7 <sup>eme</sup>	sedmi	Ljeto	Srpanj	Nedjelja
8	osam	8 <sup>eme</sup>	osmi		Kolovoz	prekjučer
9	devet	9 <sup>eme</sup>	deveti		Rujan	jučer
10	deset	10 <sup>eme</sup>	deseti	Jesen	Listopad	danas
11	jedanaest	11 <sup>eme</sup>	jedanaesti		Studeni	sutra
12	dvanaest	12 <sup>eme</sup>	dvanaesti		Prosinac	prekosutra
13	trinaest	13 <sup>eme</sup>	trinaesti	ujutro	u podne	uvečer
14	četnaest	14 <sup>eme</sup>	četnaesti	jutro	podne	večer

Les jours en grec						
Cardinaux	Ordinaux	Saisons	Mois	Jours		
1	έννας, μία μια ένα	1 <sup>er</sup>	πρώτος	ο χειμώνας	Ιανουάριος	Κυριακή
2	δύο δυο	2 <sup>eme</sup>	δεύτερος		Φεβρουάριος	Δεντέρα
3	τρεις, τρία	3 <sup>eme</sup>	τρίτος		Μάρτιος	Τρίτη
4	τέσσερις, τέσσερα	4 <sup>eme</sup>	τέταρτος	η άνοιξη	Απρίλιος	Τετάρτη
5	πέντε	5 <sup>eme</sup>	πέμπτος		Μάιος	Πέμπτη
6	έξι	6 <sup>eme</sup>	έκτος		Ιούνιος	Παρασκευή
7	εφτά (επτά)	7 <sup>eme</sup>	έβδομος	το καλοκαίρι	Ιούλιος	Σάββατο
8	οχτώ (οκτώ)	8 <sup>eme</sup>	ογδοος		Αύγουστος	προχθές
9	εννέα (εννιά)	9 <sup>eme</sup>	ένατος		Σεπτέμβριος	χθες
10	δέκα	10 <sup>eme</sup>	δέκατος	το φθινόπωρο	Οκτώβριος	σήμερα
11	έντεκα	11 <sup>eme</sup>	ενδέκατος		Νοέμβριος	αύριο
12	δώδεκα	12 <sup>eme</sup>	δωδέκατος		Δεκέμβριος	μεθαύριο
13	δεκατρία	13 <sup>eme</sup>	δέκατος τρίτος	το πρωινό	το απόγευμα	η βραδιά
14	δεκατέσσερα	14 <sup>eme</sup>	δέκατος τέταρτος	το πρωί	το μεσημέρι	το βράδυ

Les jours en russe						
Cardinaux	Ordinaux	Saisons	Mois	Jours		
1	один одна одно	1 <sup>er</sup>	первый	зима	январь	понедельник
2	два две два	2 <sup>eme</sup>	второй		февраль	вторник
3	три	3 <sup>eme</sup>	третий		март	среда
4	четыре	4 <sup>eme</sup>	четвёртый	весна	апрель	четверг
5	пять	5 <sup>eme</sup>	пятый		май	пятница
6	шесть	6 <sup>eme</sup>	шестой		июнь	суббота
7	семь	7 <sup>eme</sup>	седьмой	лето	июль	воскресенье
8	восемь	8 <sup>eme</sup>	восьмой		август	позавчера
9	девять	9 <sup>eme</sup>	девятый		сентябрь	вчера
10	десять	10 <sup>eme</sup>	десятый	осень	октябрь	сегодня
11	одиннадцать	11 <sup>eme</sup>	одиннадцатый		ноябрь	завтра
12	двенадцать	12 <sup>eme</sup>	двенадцатый		декабрь	послезавтра
13	тринадцать	13 <sup>eme</sup>	тринадцатый	утром	днём	вечером
14	четырнадцать	14 <sup>eme</sup>	четырнадцатый	утро	день	вечер

Les jours en italien						
Cardinaux	Ordinaux	Saisons	Mois	Jours		
1	ùno	1 <sup>er</sup>	primo	Inverno	Gennaio	Lunedì
2	dùe	2 <sup>eme</sup>	secòndo		Febbraio	Martedì
3	tre	3 <sup>eme</sup>	tèrzo		Marzo	Mercoledì
4	quàttro	4 <sup>eme</sup>	quàrto	Primavera	Aprile	Giovedì
5	cinque	5 <sup>eme</sup>	quìnto		Maggio	Venerdì
6	sèi	6 <sup>eme</sup>	sèsto		Giugno	Sabato
7	sètte	7 <sup>eme</sup>	sèttimo	Estate	Luglio	Doménica
8	òtto	8 <sup>eme</sup>	ottàvo		Agosto	L'altro ieri
9	nòve	9 <sup>eme</sup>	nòno		Settembre	Ieri
10	dièci	10 <sup>eme</sup>	dècimo	Autunno	Ottobre	Oggi
11	ùndici	11 <sup>eme</sup>	undicèsimo		Novembre	Domani
12	dódici	12 <sup>eme</sup>	dodicèsimo		Dicembre	Dopodomani
13	trédici	13 <sup>eme</sup>	tredicèsimo	Stamattina	A mezzogiorno	Stasera
14	quattórdici	14 <sup>eme</sup>	quattordicèsimo	Mattina	Mezzogiorno	Sera

Les jours en serbe						
Cardinaux	Ordinaux	Saisons	Mois	Jours		
1	један	1 <sup>er</sup>	преи	Зима	Јануар	Понедељак
2	два	2 <sup>eme</sup>	други		Фебруар	Уторак
3	три	3 <sup>eme</sup>	трећи		Март	Среда
4	четири	4 <sup>eme</sup>	четврти	Пролеће	Април	Четвртак
5	пет	5 <sup>eme</sup>	пети		Мај	Петак
6	шест	6 <sup>eme</sup>	шести		Јун(и)	Субота
7	седам	7 <sup>eme</sup>	седми	Лето	Јул(и)	Недеља
8	осам	8 <sup>eme</sup>	осми		Август	прекјуче
9	девет	9 <sup>eme</sup>	девети		Септембар	јуче
10	десет	10 <sup>eme</sup>	десети	Јесен	Октобар	данас
11	једанаест	11 <sup>eme</sup>	једанаести		Новембар	сутра
12	дванаест	12 <sup>eme</sup>	дванаести		Децембар	прекосутра
13	тринаест	13 <sup>eme</sup>	тринаести	ујутру	у подне	увече
14	четрнаест	14 <sup>eme</sup>	четрнаести	јутро	подне	вече

### Les nombres cardinaux en allemand

0	<i>null</i>	14	<i>vierzehn</i>	28	<i>achtundzwanzig</i>	200	<i>zweihundert</i>
1	<i>eins</i>	15	<i>fünfzehn</i>	29	<i>neunundzwanzig</i>	300	<i>dreihundert</i>
2	<i>zwei</i>	16	<i>sechzehn</i>	30	<i>dreißig</i>	400	<i>vierhundert</i>
3	<i>drei</i>	17	<i>siebzehn</i>	31	<i>einunddreißig</i>	500	<i>fünfhundert</i>
4	<i>vier</i>	18	<i>achtzehn</i>	32	<i>zweiunddreißig</i>	600	<i>sechshundert</i>
5	<i>fünf</i>	19	<i>neunzehn</i>	40	<i>vierzig</i>	700	<i>siebenhundert</i>
6	<i>sechs</i>	20	<i>zwanzig</i>	50	<i>fünfzig</i>	800	<i>achthundert</i>
7	<i>sieben</i>	21	<i>einundzwanzig</i>	60	<i>sechzig</i>	900	<i>neunhundert</i>
8	<i>acht</i>	22	<i>zweiundzwanzig</i>	70	<i>siebzig</i>	1000	<i>tausend</i>
9	<i>neun</i>	23	<i>dreiundzwanzig</i>	80	<i>achtzig</i>	1001	<i>tausendeins</i>
10	<i>zehn</i>	24	<i>vierundzwanzig</i>	90	<i>neunzig</i>	1002	<i>tausendzwei</i>
11	<i>elf</i>	25	<i>fünfundzwanzig</i>	100	<i>hundert</i>	10 000	<i>zehntausend</i>
12	<i>zwölf</i>	26	<i>sechszundzwanzig</i>	101	<i>hunderteins</i>	100 000	<i>hunderttausend</i>
13	<i>dreizehn</i>	27	<i>siebenundzwanzig</i>	102	<i>hundertzwei</i>	1000000	<i>eine Million</i>

### Les nombres cardinaux masculins en bulgare

0	<i>нула</i>	14	<i>четирнадесет</i>	28	<i>двадесет и осем</i>	200	<i>двеста</i>
1	<i>един</i>	15	<i>петнадесет</i>	29	<i>двадесет и девет</i>	300	<i>треста</i>
2	<i>два</i>	16	<i>шестнадесет</i>	30	<i>тридесет</i>	400	<i>четиристотин</i>
3	<i>три</i>	17	<i>седемнадесет</i>	31	<i>тридесет и един</i>	500	<i>петстотин</i>
4	<i>четири</i>	18	<i>осемнадесет</i>	32	<i>тридесет и два</i>	600	<i>шестстотин</i>
5	<i>пет</i>	19	<i>деветнадесет</i>	40	<i>четиридесет</i>	700	<i>седемстотин</i>
6	<i>шест</i>	20	<i>двадесет</i>	50	<i>петдесет</i>	800	<i>осемстотин</i>
7	<i>седем</i>	21	<i>двадесет и един</i>	60	<i>шестдесет</i>	900	<i>деветстотин</i>
8	<i>осем</i>	22	<i>двадесет и два</i>	70	<i>седемдесет</i>	1 000	<i>хиляда</i>
9	<i>девет</i>	23	<i>двадесет и три</i>	80	<i>осемдесет</i>	1 001	<i>хиляда и един</i>
10	<i>десет</i>	24	<i>двадесет и четири</i>	90	<i>деветдесет</i>	2 000	<i>две хиляди</i>
11	<i>единадесет</i>	25	<i>двадесет и пет</i>	100	<i>сто</i>	10 000	<i>десет хиляди</i>
12	<i>дванадесет</i>	26	<i>двадесет и шест</i>	101	<i>сто и един</i>	100 000	<i>сто хиляди</i>
13	<i>тринадесет</i>	27	<i>двадесет и седем</i>	102	<i>сто и два</i>	1 000 000	<i>един милион</i>

### Les nombres cardinaux masculins en arabe

	٢١		١١		١
	٢٢		١٢		٢
	٢٣		١٣		٣
	٢٤		١٤		٤
	٢٥		١٥		٥
	٢٦		١٦		٦
	٢٧		١٧		٧
	٢٨		١٨		٨
	٢٩		١٩		٩
	٣٠		٢٠		١٠

### Les nombres cardinaux masculins en croate

0	<i>nula</i>	14	<i>četnaest</i>	28	<i>dvadeset osam</i>	200	<i>dvjesto</i>
1	<i>jedan</i>	15	<i>petnaest</i>	29	<i>dvadeset devet</i>	300	<i>tristo</i>
2	<i>dva</i>	16	<i>šesnaest</i>	30	<i>trideset</i>	400	<i>četiristo</i>
3	<i>tri</i>	17	<i>sedamnaest</i>	31	<i>trideset jedan</i>	500	<i>petsto</i>
4	<i>četiri</i>	18	<i>osamnaest</i>	32	<i>trideset dva</i>	600	<i>šeststo</i>
5	<i>pet</i>	19	<i>devetnaest</i>	40	<i>četredeset</i>	700	<i>sedamsto</i>
6	<i>šest</i>	20	<i>dvadeset</i>	50	<i>pedeset</i>	800	<i>osamsto</i>
7	<i>sedam</i>	21	<i>dvadeset jedan</i>	60	<i>šezdeset</i>	900	<i>devetsto</i>
8	<i>osam</i>	22	<i>dvadeset dva</i>	70	<i>sedamdeset</i>	1 000	<i>tisuća</i>
9	<i>devet</i>	23	<i>dvadeset tri</i>	80	<i>osamdeset</i>	1 001	<i>tisuću jedan</i>
10	<i>deset</i>	24	<i>dvadeset četiri</i>	90	<i>devedeset</i>	2 000	<i>dvije tisuće</i>
11	<i>jedanaest</i>	25	<i>dvadeset pet</i>	100	<i>sto</i>	10 000	<i>deset tisuća</i>
12	<i>dvanaest</i>	26	<i>dvadeset šest</i>	101	<i>sto jedan</i>	100 000	<i>sto tisuća</i>
13	<i>trinaest</i>	27	<i>dvadeset sedam</i>	102	<i>sto dva</i>	1 000 000	<i>milijun</i>





### Les nombres cardinaux masculins en grec

0	μηδέν	14	δεκατέσσερα	28	είκοσι οχτώ	200	διακόσιοι
1	ένας	15	δεκαπέντε	29	είκοσι εννέα	300	τρ(ι)ακόσιοι
2	δύο δυο	16	δεκαέξι (δεκάξι)	30	τριάντα	400	τετρακόσιοι
3	τρεις	17	δεκαεφτά	31	τριάντα ένας	500	πεντακόσιοι
4	τέσσερις	18	δεκαοχτώ	32	τριάντα δύο	600	εξακόσιοι
5	πέντε	19	δεκαεννέα	40	σαράντα	700	εφτακόσιοι
6	έξι	20	είκοσι	50	πενήντα	800	οχτακόσιοι
7	εφτά (επτά)	21	είκοσι ένας	60	εξήντα	900	εννιακόσιοι
8	οχτώ (οκτώ)	22	είκοσι δύο	70	εβδομήντα	1 000	χίλιοι
9	εννέα (εννιά)	23	είκοσι τρεις	80	ογδόντα	1 001	χίλιοι ένας
10	δέκα	24	είκοσι τέσσερις	90	ενενήντα	2 000	δύο χιλιάδες
11	έντεκα	25	είκοσι πέντε	100	εκατό	10 000	δέκα χιλιάδες
12	δώδεκα	26	είκοσι έξι	101	εκατόν ένας	100 000	εκατό χιλιάδες
13	δεκατρία	27	είκοσι εφτά	102	εκατόν δύο	1 000 000	ένα εκατομμύριο

### Les nombres cardinaux en russe

1	один одна одно	15	пятнадцать	200	двести	1 час
2	два две два	16	шестнадцать	300	триста	2 часа
3	три	17	семнадцать	400	четыреста	3 часа
4	четыре	18	восемнадцать	500	пятьсот	4 часа
5	пять	19	девятнадцать	600	шестьсот	5 часов
6	шесть	20	двадцать	700	семьсот	6 часов
7	семь	30	тридцать	800	восемьсот	7 часов
8	восемь	40	сорок	900	девятьсот	8 часов
9	девять	50	пятьдесят	1000	тысяча	9 часов
10	десять	60	шестьдесят	2000	две тысячи	10 часов
11	одиннадцать	70	семьдесят	3000	три тысячи	11 часов
12	двенадцать	80	восемьдесят	4000	четыре тысячи	12 часов
13	тринадцать	90	девяносто	5000	пять тысяч	13 часов
14	четырнадцать	100	сто	6000	шесть тысяч	14 часов

### Les nombres cardinaux en italien

0	zèro	14	quattòrdici	28	ventòtto	200	duecènto
1	ùno	15	quìndici	29	ventinòve	300	trecènto
2	dùe	16	sédici	30	trénta	400	quattrocento
3	tre	17	diciassètte	31	trentùno	500	cinquecento
4	quàttro	18	diciòtto	32	trentadùe	600	seicènto
5	cìnque	19	diciannòve	40	quarànta	700	settecènto
6	sèi	20	vénti	50	cinquànta	800	ottocènto
7	sètte	21	ventùno	60	sessànta	900	novecènto
8	òtto	22	ventidùe	70	settànta	1 000	mille
9	nòve	23	ventitré	80	ottànta	1 001	milleùno
10	dièci	24	ventiquàttro	90	novànta	2 000	duemila
11	ùndici	25	venticinque	100	cènto	10 000	diecimila
12	dódicì	26	ventisèi	101	centùno	100 000	centomila
13	trédici	27	ventisètte	102	centodùe	1 000 000	un milióne

### Les nombres cardinaux masculins en serbe

0	нула	14	четрнаест	28	двадесет осам	200	двеста
1	један	15	петнаест	29	двадесет девет	300	триста
2	два	16	шеснаест	30	тридесет	400	четиристо
3	три	17	седамнаест	31	тридесет један	500	петсто
4	четири	18	осамнаест	32	тридесет два	600	шестсто
5	пет	19	деветнаест	40	четрдесет	700	седамсто
6	шест	20	двадесет	50	педесет	800	осамсто
7	седам	21	двадесет један	60	шездесет	900	деветсто
8	осам	22	двадесет два	70	седамдесет	1 000	хилјада
9	девет	23	двадесет три	80	осамдесет	1 001	хилјаду један
10	десет	24	двадесет четири	90	деведесет	2 000	две хилјаде
11	једанаест	25	двадесет пет	100	сто	10 000	десет хилјада
12	дванаест	26	двадесет шест	101	сто један	100 000	сто хилјада
13	тринаест	27	двадесет седам	102	сто два	1000000	један милион



### Les nombres ordinaux en allemand

1 <sup>er</sup>	erste	15 <sup>ème</sup>	fünfzehnte	29 <sup>ème</sup>	neunundzwanzigste	300 <sup>ème</sup>	dreihundertste
2 <sup>ème</sup>	zweite	16 <sup>ème</sup>	sechzehnte	30 <sup>ème</sup>	dreißigste	400 <sup>ème</sup>	vierhundertste
3 <sup>ème</sup>	dritte	17 <sup>ème</sup>	siebzehnte	31 <sup>ème</sup>	einunddreißigste	500 <sup>ème</sup>	funfhundertste
4 <sup>ème</sup>	vierte	18 <sup>ème</sup>	achtzehnte	32 <sup>ème</sup>	zweiunddreißigste	600 <sup>ème</sup>	sechshundertste
5 <sup>ème</sup>	fünfte	19 <sup>ème</sup>	neunzehnte	40 <sup>ème</sup>	vierzigste	700 <sup>ème</sup>	siebenhundertste
6 <sup>ème</sup>	sechste	20 <sup>ème</sup>	zwanzigste	50 <sup>ème</sup>	fünfzigste	800 <sup>ème</sup>	achthundertste
7 <sup>ème</sup>	siebte	21 <sup>ème</sup>	einundzwanzigste	60 <sup>ème</sup>	sechzigste	900 <sup>ème</sup>	neunhundertste
8 <sup>ème</sup>	achte	22 <sup>ème</sup>	zweiundzwanzigste	70 <sup>ème</sup>	siebzigste	1000 <sup>ème</sup>	tausendste
9 <sup>ème</sup>	neunte	23 <sup>ème</sup>	dreiundzwanzigste	80 <sup>ème</sup>	achtzigste	1001 <sup>ème</sup>	tausenderste
10 <sup>ème</sup>	zehnte	24 <sup>ème</sup>	vierundzwanzigste	90 <sup>ème</sup>	neunzigste	1002 <sup>ème</sup>	tausendzweite
11 <sup>ème</sup>	elfte	25 <sup>ème</sup>	fünfundzwanzigste	100 <sup>ème</sup>	hundertste	2000 <sup>ème</sup>	zweitausendste
12 <sup>ème</sup>	zwölfte	26 <sup>ème</sup>	sechsunzwanzigste	101 <sup>ème</sup>	hunderterste	10 000 <sup>ème</sup>	zehntausendste
13 <sup>ème</sup>	dreizehnte	27 <sup>ème</sup>	siebenundzwanzigste	102 <sup>ème</sup>	hundertzweite	100 000 <sup>ème</sup>	hunderttausendste
14 <sup>ème</sup>	vierzehnte	28 <sup>ème</sup>	achtundzwanzigste	200 <sup>ème</sup>	zweihundertste	1000000 <sup>ème</sup>	millionste

### Les nombres ordinaux masculins en bulgare

1 <sup>er</sup>	първи	15 <sup>ème</sup>	петнадесети	29 <sup>ème</sup>	двадесет и девети
2 <sup>ème</sup>	втори	16 <sup>ème</sup>	шестнадесети	30 <sup>ème</sup>	тридесети
3 <sup>ème</sup>	трети	17 <sup>ème</sup>	седемнадесети	31 <sup>ème</sup>	тридесет и първи
4 <sup>ème</sup>	четвърти	18 <sup>ème</sup>	осемнадесети	32 <sup>ème</sup>	тридесет и втори
5 <sup>ème</sup>	пети	19 <sup>ème</sup>	деветнадесети	40 <sup>ème</sup>	четиридесети
6 <sup>ème</sup>	шести	20 <sup>ème</sup>	двадесети	50 <sup>ème</sup>	петдесети
7 <sup>ème</sup>	седми	21 <sup>ème</sup>	двадесет и първи	60 <sup>ème</sup>	шестдесети
8 <sup>ème</sup>	осми	22 <sup>ème</sup>	двадесет и втори	70 <sup>ème</sup>	седемдесети
9 <sup>ème</sup>	девети	23 <sup>ème</sup>	двадесет и трети	80 <sup>ème</sup>	осемдесети
10 <sup>ème</sup>	десети	24 <sup>ème</sup>	двадесет и четвърти	90 <sup>ème</sup>	деветдесети
11 <sup>ème</sup>	единадесети	25 <sup>ème</sup>	двадесет и пети	100 <sup>ème</sup>	стотен
12 <sup>ème</sup>	дванадесети	26 <sup>ème</sup>	двадесет и шести	101 <sup>ème</sup>	сто и първи
13 <sup>ème</sup>	тринадесети	27 <sup>ème</sup>	двадесет и седми	102 <sup>ème</sup>	сто и втори
14 <sup>ème</sup>	четиринадесети	28 <sup>ème</sup>	двадесет и осми	200 <sup>ème</sup>	

### Les nombres ordinaux masculins en arabe

	٢١		١١		١
	٢٢		١٢		٢
	٢٣		١٣		٣
	٢٤		١٤		٤
	٢٥		١٥		٥
	٢٦		١٦		٦
	٢٧		١٧		٧
	٢٨		١٨		٨
	٢٩		١٩		٩
	٣٠		٢٠		١٠

### Les nombres ordinaux masculins en croate

1 <sup>er</sup>	prvi	15 <sup>ème</sup>	petnaesti	29 <sup>ème</sup>	dvadeset deveti	300 <sup>ème</sup>	tristoti
2 <sup>ème</sup>	drugi	16 <sup>ème</sup>	šesnaesti	30 <sup>ème</sup>	trideseti	400 <sup>ème</sup>	četiristoti
3 <sup>ème</sup>	treći	17 <sup>ème</sup>	sedamnaesti	31 <sup>ème</sup>	trideset prvi	500 <sup>ème</sup>	petstoti
4 <sup>ème</sup>	četvrti	18 <sup>ème</sup>	osamnaesti	32 <sup>ème</sup>	trideset drugi	600 <sup>ème</sup>	šeststoti
5 <sup>ème</sup>	peti	19 <sup>ème</sup>	devetnaesti	40 <sup>ème</sup>	četrdeseti	700 <sup>ème</sup>	sedamstoti
6 <sup>ème</sup>	šesti	20 <sup>ème</sup>	dvadeseti	50 <sup>ème</sup>	pedeseti	800 <sup>ème</sup>	osamstoti
7 <sup>ème</sup>	sedmi	21 <sup>ème</sup>	dvadeset prvi	60 <sup>ème</sup>	šezdeseti	900 <sup>ème</sup>	devetstoti
8 <sup>ème</sup>	osmi	22 <sup>ème</sup>	dvadeset drugi	70 <sup>ème</sup>	sedamdeseti	1 000 <sup>ème</sup>	tisućiti
9 <sup>ème</sup>	deveti	23 <sup>ème</sup>	dvadeset treći	80 <sup>ème</sup>	osamdeseti	1 001 <sup>ème</sup>	tisuću prvi
10 <sup>ème</sup>	deseti	24 <sup>ème</sup>	dvadeset četvrti	90 <sup>ème</sup>	devedeseti	1 002 <sup>ème</sup>	tisuću drugi
11 <sup>ème</sup>	jedanaesti	25 <sup>ème</sup>	dvadeset peti	100 <sup>ème</sup>	stoti	2 000 <sup>ème</sup>	dvije tisućiti
12 <sup>ème</sup>	dvanaesti	26 <sup>ème</sup>	dvadeset šesti	101 <sup>ème</sup>	sto prvi	10 000 <sup>ème</sup>	deset tisućiti
13 <sup>ème</sup>	trinaesti	27 <sup>ème</sup>	dvadeset sedmi	102 <sup>ème</sup>	sto drugi	100 000 <sup>ème</sup>	sto tisućiti
14 <sup>ème</sup>	četnaesti	28 <sup>ème</sup>	dvadeset osmi	200 <sup>ème</sup>	dvjestoti	1000000 <sup>ème</sup>	milijunti



### Les nombres ordinaux masculins en grec

1 <sup>er</sup>	πρώτος	15 <sup>ème</sup>	δέκατος πέμπτος	29 <sup>ème</sup>	εικοστός ένατος	300 <sup>ème</sup>	τριακοσιοστός
2 <sup>ème</sup>	δεύτερος	16 <sup>ème</sup>	δέκατος έκτος	30 <sup>ème</sup>	τριακοστός	400 <sup>ème</sup>	τετρακοσιοστός
3 <sup>ème</sup>	τρίτος	17 <sup>ème</sup>	δέκατος έβδομος	31 <sup>ème</sup>	τριακοστός πρώτος	500 <sup>ème</sup>	πεντακοσιοστός
4 <sup>ème</sup>	τέταρτος	18 <sup>ème</sup>	δέκατος ογδοος	32 <sup>ème</sup>	τριακοστός δεύτερος	600 <sup>ème</sup>	εξακοσιοστός
5 <sup>ème</sup>	πέμπτος	19 <sup>ème</sup>	δέκατος ένατος	40 <sup>ème</sup>	τεσσαρακοστός	700 <sup>ème</sup>	εφτακοσιοστός
6 <sup>ème</sup>	έκτος	20 <sup>ème</sup>	εικοστός	50 <sup>ème</sup>	πεντηκοστός	800 <sup>ème</sup>	οχτακοσιοστός
7 <sup>ème</sup>	έβδομος	21 <sup>ème</sup>	εικοστός πρώτος	60 <sup>ème</sup>	εξικοστός	900 <sup>ème</sup>	εννιακοσιοστός
8 <sup>ème</sup>	ογδοος	22 <sup>ème</sup>	εικοστός δεύτερος	70 <sup>ème</sup>	εβδομηκοστός	1000 <sup>ème</sup>	χιλιοστός
9 <sup>ème</sup>	ένατος	23 <sup>ème</sup>	εικοστός τρίτος	80 <sup>ème</sup>	ογδοηκοστός	2000 <sup>ème</sup>	δισχιλιοστός
10 <sup>ème</sup>	δέκατος	24 <sup>ème</sup>	εικοστός τέταρτος	90 <sup>ème</sup>	ενενηκοστός		
11 <sup>ème</sup>	ενδέκατος	25 <sup>ème</sup>	εικοστός πέμπτος	100 <sup>ème</sup>	εκατοστός		
12 <sup>ème</sup>	δωδέκατος	26 <sup>ème</sup>	εικοστός έκτος	101 <sup>ème</sup>	εκατοστός πρώτος		
13 <sup>ème</sup>	δέκατος τρίτος	27 <sup>ème</sup>	εικοστός έβδομος	102 <sup>ème</sup>	εκατοστός δεύτερος		
14 <sup>ème</sup>	δέκατος τέταρτος	28 <sup>ème</sup>	εικοστός ογδοος	200 <sup>ème</sup>	διακοσιοστός		

### Les nombres ordinaux en russe

1 <sup>er</sup>	первый	16 <sup>ème</sup>	шестнадцатый	40 <sup>ème</sup>	сороковой
2 <sup>ème</sup>	второй	17 <sup>ème</sup>	семнадцатый	50 <sup>ème</sup>	пятидесятый
3 <sup>ème</sup>	третий	18 <sup>ème</sup>	восемнадцатый	60 <sup>ème</sup>	шестидесятый
4 <sup>ème</sup>	четвёртый	19 <sup>ème</sup>	девятнадцатый	70 <sup>ème</sup>	семидесятый
5 <sup>ème</sup>	пятый	20 <sup>ème</sup>	двадцатый	80 <sup>ème</sup>	восьмидесятый
6 <sup>ème</sup>	шестой	21 <sup>ème</sup>	двадцать первый	90 <sup>ème</sup>	девяностый
7 <sup>ème</sup>	седьмой	22 <sup>ème</sup>	двадцать второй	100 <sup>ème</sup>	сотый
8 <sup>ème</sup>	восьмой	23 <sup>ème</sup>	двадцать третий	200 <sup>ème</sup>	двухсотый
9 <sup>ème</sup>	девятый	24 <sup>ème</sup>	двадцать четвёртый	300 <sup>ème</sup>	трёхсотый
10 <sup>ème</sup>	десятый	25 <sup>ème</sup>	двадцать пятый	400 <sup>ème</sup>	четырёхсотый
11 <sup>ème</sup>	одиннадцатый	26 <sup>ème</sup>	двадцать шестой	500 <sup>ème</sup>	пятисотый
12 <sup>ème</sup>	двенадцатый	27 <sup>ème</sup>	двадцать седьмой	600 <sup>ème</sup>	шестисотый
13 <sup>ème</sup>	тринадцатый	28 <sup>ème</sup>	двадцать восьмой	700 <sup>ème</sup>	семисотый
14 <sup>ème</sup>	четырнадцатый	29 <sup>ème</sup>	двадцать девятый	800 <sup>ème</sup>	восьмисотый
15 <sup>ème</sup>	пятнадцатый	30 <sup>ème</sup>	тридцатый	900 <sup>ème</sup>	девятисотый

### Les nombres ordinaux en italien

1 <sup>er</sup>	primo	15 <sup>ème</sup>	quindicesimo	29 <sup>ème</sup>	ventinovesimo	300 <sup>ème</sup>	trecentésimo
2 <sup>ème</sup>	secóndo	16 <sup>ème</sup>	sedicesimo	30 <sup>ème</sup>	trentésimo	400 <sup>ème</sup>	quattrocentésimo
3 <sup>ème</sup>	térzo	17 <sup>ème</sup>	diciassettésimo	31 <sup>ème</sup>	trentunésimo	500 <sup>ème</sup>	cinquecentésimo
4 <sup>ème</sup>	quárto	18 <sup>ème</sup>	diciottésimo	32 <sup>ème</sup>	trentaduésimo	600 <sup>ème</sup>	seicentésimo
5 <sup>ème</sup>	quinto	19 <sup>ème</sup>	diciannovésimo	40 <sup>ème</sup>	quarantésimo	700 <sup>ème</sup>	settecentésimo
6 <sup>ème</sup>	sèsto	20 <sup>ème</sup>	ventésimo	50 <sup>ème</sup>	cinquantésimo	800 <sup>ème</sup>	ottocentésimo
7 <sup>ème</sup>	sèttimo	21 <sup>ème</sup>	ventunésimo	60 <sup>ème</sup>	sessantésimo	900 <sup>ème</sup>	novacentésimo
8 <sup>ème</sup>	ottàvo	22 <sup>ème</sup>	ventiduésimo	70 <sup>ème</sup>	settantésimo	1 000 <sup>ème</sup>	millésimo
9 <sup>ème</sup>	nòno	23 <sup>ème</sup>	ventitreésimo	80 <sup>ème</sup>	ottantésimo	1 001 <sup>ème</sup>	milleunésimo
10 <sup>ème</sup>	dècimo	24 <sup>ème</sup>	ventiquattresimo	90 <sup>ème</sup>	novantésimo	1 002 <sup>ème</sup>	milleduésimo
11 <sup>ème</sup>	undicésimo	25 <sup>ème</sup>	venticinquésimo	100 <sup>ème</sup>	centésimo	2 000 <sup>ème</sup>	duemillésimo
12 <sup>ème</sup>	dodicésimo	26 <sup>ème</sup>	ventiseiésimo	101 <sup>ème</sup>	centunésimo	10 000 <sup>ème</sup>	diecimillésimo
13 <sup>ème</sup>	tredecésimo	27 <sup>ème</sup>	ventisettésimo	102 <sup>ème</sup>	centoduésimo	100 000 <sup>ème</sup>	centomillésimo
14 <sup>ème</sup>	quattordicésimo	28 <sup>ème</sup>	ventottésimo	200 <sup>ème</sup>	duecentésimo	1 000 000 <sup>ème</sup>	milionésimo

### Les nombres ordinaux masculins en serbe

1 <sup>er</sup>	први	15 <sup>ème</sup>	петнаести	29 <sup>ème</sup>	двадесет девети	300 <sup>ème</sup>	тристоти
2 <sup>ème</sup>	други	16 <sup>ème</sup>	шеснаести	30 <sup>ème</sup>	тридесети	400 <sup>ème</sup>	четиристоти
3 <sup>ème</sup>	трећи	17 <sup>ème</sup>	седамнаести	31 <sup>ème</sup>	тридесет први	500 <sup>ème</sup>	петстоти
4 <sup>ème</sup>	четврти	18 <sup>ème</sup>	осамнаести	32 <sup>ème</sup>	тридесет други	600 <sup>ème</sup>	шестстоти
5 <sup>ème</sup>	пети	19 <sup>ème</sup>	деветнаести	40 <sup>ème</sup>	четрдесети	700 <sup>ème</sup>	седамстоти
6 <sup>ème</sup>	шести	20 <sup>ème</sup>	двадесети	50 <sup>ème</sup>	педесети	800 <sup>ème</sup>	осамстоти
7 <sup>ème</sup>	седми	21 <sup>ème</sup>	двадесет први	60 <sup>ème</sup>	шездесети	900 <sup>ème</sup>	деветстоти
8 <sup>ème</sup>	осми	22 <sup>ème</sup>	двадесет други	70 <sup>ème</sup>	седамдесети	1 000 <sup>ème</sup>	хилъадити
9 <sup>ème</sup>	девети	23 <sup>ème</sup>	двадесет трећи	80 <sup>ème</sup>	осамдесети	1 001 <sup>ème</sup>	хилъаду први
10 <sup>ème</sup>	десети	24 <sup>ème</sup>	двадесет четврти	90 <sup>ème</sup>	двеедесети	1 002 <sup>ème</sup>	хилъаду други
11 <sup>ème</sup>	једанаести	25 <sup>ème</sup>	двадесет пети	100 <sup>ème</sup>	стоти	2 000 <sup>ème</sup>	две хилъадити
12 <sup>ème</sup>	дванаести	26 <sup>ème</sup>	двадесет шести	101 <sup>ème</sup>	сто први	10 000 <sup>ème</sup>	десет хилъадити
13 <sup>ème</sup>	тринаести	27 <sup>ème</sup>	двадесет седми	102 <sup>ème</sup>	сто други	100 000 <sup>ème</sup>	сто хилъадити
14 <sup>ème</sup>	четрнаести	28 <sup>ème</sup>	двадесет осми	200 <sup>ème</sup>	двестоти	100000 <sup>ème</sup>	милионити



La date en allemand			
Les jours de la semaine			
Welchen Tag haben wir heute ?		Heute haben wir den Montag. Am Montag...	
Quel jour sommes-nous aujourd'hui ?		Aujourd'hui, c'est lundi. (Le) Lundi...	
Le quantième du mois			
Der Wievielte ist heute ?		Heute ist der zehnte (10.) Juni. Im Juni...	
Le combien sommes-nous aujourd'hui ?		Aujourd'hui c'est le dix juin. En juin...	
L'année, le siècle			
Der zweite Januar zweitausendsechs...		Im Juni neunzehnhunderteinundachtzig.	
Le deux janvier 2006...		En juin 1981.	
Im Altertum.		Er ist (im Jahre) neunzehnhundert geboren.	
Dans l'antiquité.		Il est né en 1900.	
Der vierte Jahrhundert vor Christus.		Im zwanzigsten (20.) Jahrhundert.	
Le quatrième siècle avant Jésus-Christ.		Au XX <sup>ème</sup> siècle.	
vor Christus (v. Chr.)	avant J.-C. (BC)	nach Christus (n. Chr)	après J.-C. (AD)

La date en bulgare	
Jours de la semaine: е	
В сряда на двадесет и първи юни.	Ще се видим ли в събота ?
Le mercredi vingt et un juin.	Est-ce qu'on se verra samedi ?
Date chiffrée: на	
Сватбата няма да бъде на 24 август.	Какво ще правите на първи юли ?
Le mariage ne se fera pas le 24 août.	Que ferez-vous le premier juillet ?
Mois, saisons, années: през	
Le mot година (année) s'abrège en г. dans les dates.	
Родена през юни 1981 година.	През седми век.
Née en juin 1981.	Durant le septième siècle.
Синът ми ще се ожени през август.	През лятото.
Mon fils va se marier en août.	En été.
През май хиляда деветстотин осми г.	През юни две хиляди шести година.
En mai mil neuf cent huit.	En juin 2006.

La date en arabe			
1/4		Le 14 avril dernier	
1/5 <sup>ème</sup>		Le 25 mai prochain	
1/6 <sup>ème</sup>		Le 6 juin 1666	١٦٦٦
1/7 <sup>ème</sup>		Le 7 juillet 1777	١٧٧٧
1/8 <sup>ème</sup>		En 1888	
1/9 <sup>ème</sup>		En 1999	
1/10 <sup>ème</sup>		En sa 10 <sup>ème</sup> année	

La date en croate	Jour et mois
Danas je prvi travanj dvije tisuće i prve.	Nominatif Sing.
Aujourd'hui, c'est le 1 <sup>er</sup> avril 2001.	(si date donnée)
Oni su došli prvog travnja dvije tisuće i prve.	Génitif Singulier
Ils sont arrivés le 1 <sup>er</sup> avril 2001.	(autres cas)
Rođena je dvadeset petog srpnja tisuću devetsto osamdesete.	Génitif Singulier
Elle est née le 25 juillet 1980.	
Zima traje od dvadeset prvog prosinca do dvadesetog ožujka.	Génitif Singulier
L'hiver dure du 21 décembre au 20 mars.	
Proljeće traje od dvadeset prvog ožujka do dvadesetog lipnja.	Génitif Singulier
Le printemps dure du 21 mars au 20 juin.	
Ljeto traje od dvadeset prvog lipnja do dvadesetog rujna.	Génitif Singulier
L'été dure du 21 juin au 20 septembre.	
Jesen traje od dvadeset prvog rujna do dvadesetog prosinca.	Génitif Singulier
L'automne dure du 21 septembre au 20 décembre.	



La date en grec	
<b>Les jours de la semaine</b>	
<i>Τι μέρα έχουμε σήμερα ;</i>	<i>Σήμερα, είναι Τρίτη. Την Τρίτη...</i>
Quel jour sommes-nous aujourd'hui ?	Aujourd'hui, c'est mardi. (Le) Mardi...
<b>Le quantième du mois</b>	
<i>Πόσο έχει ο μήνας σήμερα ;</i>	<i>Είναι δέκατη Ιούνιου. Τον Ιούνιο...</i>
Le combien sommes-nous aujourd'hui ?	C'est le dix juin. En juin...
<b>L'année, le siècle</b>	
<i>Τον Ιούνιο του χίλια εννιακόσια ογδόντα.</i>	<i>Το χίλια εννιακόσια εξήντα δύο.</i>
En juin 1980.	En 1962.
<i>Γεννήθηκε το χίλια εννιακόσια δέκα.</i>	<i>Στις δύο Ιανουαρίου (του) 2006...</i>
Il est né en 1910.	Le deux janvier 2006...
<i>Ο τρίτος αιώνας προ Χριστού (3ός α.π.Χ.).</i>	<i>Στην πρώτη (του) Ιουλίου 2006...</i>
Le troisième siècle avant Jésus-Christ.	Le premier juillet 2006...
<i>προ Χριστού (π.Χ.)</i>	avant J.-C. (BC)
	<i>μετά Χριστόν (μ.Χ.)</i>
	après J.-C. (AD)

La date en russe	
<i>Κοгда ? Un jour précis: в+Accusatif</i>	<i>Κοгда ? Un jour habituel: по+Datif Pluriel</i>
<i>Κοгда ты уезжаешь ? В субботу.</i>	<i>По средам я обычно играю в теннис.</i>
Quand pars-tu? Samedi.	En général, je joue au tennis le mercredi.
<b>Κοгда ? Les mois, les siècles et les années: в+Locatif</b>	
<i>В феврале. В мае. В августе.</i>	<i>В тысяча девятьсот восьмом году.</i>
En février. En mai. En août.	En 1908.
<b>Κοгда ? Ordinal neutre au Génitif+Mois au Génitif+Année au Génitif</b>	
<i>Мы увидимся первого мая.</i>	<i>Он уезжает двадцать пятого июля.</i>
Nous nous verrons le 1 <sup>er</sup> mai.	Il part le vingt-cinq juillet.
<b>Какого числа ? Ordinal neutre au Nominatif+Mois au Génitif+Année au Génitif</b>	
<i>Какое сегодня число ?</i>	<i>Сегодня второе марта.</i>
Quelle est la date d'aujourd'hui ?	Aujourd'hui, c'est le deux mars.
<i>Сегодня четвертое апреля.</i>	<i>Сегодня двадцатое мая 2006-ого года.</i>
Aujourd'hui, c'est le quatre avril.	Aujourd'hui, c'est le vingt mai 2006.

La date en italien	
<b>Les jours de la semaine</b>	
<i>Che giorno è oggi ?</i>	<i>Òggi è giovedì.</i>
Quel jour sommes-nous aujourd'hui ?	Aujourd'hui, c'est jeudi.
<b>Le quantième du mois</b>	
<i>Quanti ne abbiamo oggi ?</i>	<i>È il dièci giùgno. Ne abbiamo dièci.</i>
Le combien sommes-nous aujourd'hui ?	C'est le dix juin. Nous sommes le dix.
<b>L'année, le siècle</b>	
<i>Nel giùgno mille e novecentoottantaùno.</i>	<i>Il millenovecentoquarantasei.</i>
En juin 1981.	L'année 1946.
<i>È nel diciottèsimo ànno di età.</i>	<i>Nel lùglio duemilasèi. In età.</i>
Il est dans sa dix-huitième année.	En juillet 2006. En été.
<i>Il sècolo ventèsimo. Il ventèsimo sècolo.</i>	<i>Il Novecènto. L'Ottocènto.</i>
Le XX <sup>ème</sup> siècle.	Le XX <sup>ème</sup> siècle. Le XIX <sup>ème</sup> siècle.
<i>avànti Cristo (a. C.)</i>	avant Jésus-Christ
	<i>dópo Cristo (d. C.)</i>
	après Jésus-Christ

La date en serbe		Jour-Mois
<i>Данас је први април дбе хиљаде и прве.</i>	Aujourd'hui, c'est le 1 <sup>er</sup> avril 2001.	Nominatif Singulier
<i>Они су дошли првог априла дбе хиљаде и прве.</i>	Ils sont arrivés le 1 <sup>er</sup> avril 2001.	
<i>Рођена је петог марта хиљаду деветсто осамдесете.</i>	Elle est née le 5 mars 1980.	Génitif Singulier
<i>Зима траје од двадесет првог децембра до двадесетог марта.</i>	L'hiver dure du 21 décembre au 20 mars.	
<i>Пролеће траје од двадесет првог марта до двадесетог јуна.</i>	Le printemps dure du 21 mars au 20 juin.	
<i>Лето траје од двадесет првог јуна до двадесетог септембра.</i>	L'été dure du 21 juin au 20 septembre.	
<i>Јесен траје од двадесет првог септембра до двадесетог децембра.</i>	L'automne dure du 21 septembre au 20 décembre.	



### L'heure en allemand

<b>Stunde, Stunden</b>	heure, heures	<b>zehn Uhr</b>	<b>10h00</b>
<b>zwei Uhr</b>	deux heures	<b>zehn Uhr fünf, fünf nach zehn</b>	<b>10h05</b>
<b>drei Uhr</b>	trois heures	<b>zehn Uhr zehn, zehn nach zehn</b>	<b>10h10</b>
<b>vier Uhr</b>	quatre heures	<b>zehn Uhr fünfzehn</b>	<b>10h15</b>
<b>fünf Uhr</b>	cinq heures	<b>Viertel nach zehn</b>	<b>10h15</b>
<b>Minute, Minuten</b>	minute, minutes	<b>halb elf</b>	<b>10h30</b>
<b>Sekunde, Sekunden</b>	seconde, secondes	<b>zehn Uhr fünfunddreißig</b>	<b>10h35</b>
<b>halbe Stunde</b>	demi-heure	<b>fünfundzwanzig vor elf</b>	<b>10h35</b>
<b>Viertelstunde</b>	quart d'heure	<b>zehn Uhr fünfzig</b>	<b>10h50</b>
<b>Mittag</b>	midi	<b>zehn vor elf</b>	<b>10h50</b>
<b>Mitternacht</b>	minuit	<b>elf Uhr</b>	<b>11h00</b>
<b>Wie viel Uhr ist es ? Wie spät ist es ?</b>		<b>Quelle heure est-il ?</b>	
<b>Es ist drei (Minuten) nach fünf, eins.</b>		<b>Il est 5 heures 3 minutes, 1 h.</b>	
<b>Ich habe einen Termin um neun (Uhr).</b>		<b>J'ai un rendez-vous à neuf heures.</b>	

### L'heure en bulgare

<b>час (MS), часове (MP)</b>	heure, heures	<b>десет (часа)</b>	<b>10h00</b>
<b>два часа (MPN)</b>	deux heures	<b>десет и пет</b>	<b>10h05</b>
<b>три часа</b>	trois heures	<b>десет и десет</b>	<b>10h10</b>
<b>четири часа</b>	quatre heures	<b>десет и петнадесет</b>	<b>10h15</b>
<b>пет часа</b>	cinq heures	<b>десет и четвърт</b>	<b>10h15</b>
<b>минута</b>	minute	<b>десет и половина</b>	<b>10h30</b>
<b>секунда</b>	seconde	<b>десет и тридесет и пет</b>	<b>10h35</b>
<b>половина</b>	demi-heure	<b>единадесет без двадесет и пет</b>	<b>10h35</b>
<b>четвърт</b>	quart d'heure	<b>десет и петдесет</b>	<b>10h50</b>
<b>обед</b>	midi	<b>единадесет без десет</b>	<b>10h50</b>
<b>полунощ</b>	minuit	<b>единадесет (часа)</b>	<b>11h00</b>
<b>Колко е часът ?</b>		<b>Quelle heure est-il ?</b>	
<b>Сега часът е пет часа три минути.</b>		<b>Maintenant, il est 5 heures 3 minutes.</b>	
<b>Имам срещата в девет часа (в 9 ч.).</b>		<b>J'ai un rendez-vous à neuf heures.</b>	

### L'heure en arabe

Heure Après-midi	Heure Matin
13 h	1 h
21h 05 min	9h 05 min
21h 15 min	9h 15 min
21h 30 min	9h 30 min
21h 45 min	9h 45 min
21h 55 min	9h 55 min

### L'heure en croate

<b>sat (NS) sata (GS) sati (GP)</b>	heure	<b>deset sati</b>	<b>10h00</b>
<b>dva sata</b>	deux heures	<b>deset i pet</b>	<b>10h05</b>
<b>tri sata</b>	trois heures	<b>deset i deset</b>	<b>10h10</b>
<b>četiri sata</b>	quatre heures	<b>deset i petnaest</b>	<b>10h15</b>
<b>pet sati</b>	cinq heures	<b>deset i četvrt</b>	<b>10h15</b>
<b>minuta</b>	minute	<b>pola jedanaest</b>	<b>10h30</b>
<b>sekunda</b>	seconde	<b>dvadeset (i) pet do jedanaest</b>	<b>10h35</b>
<b>pola sata</b>	demi-heure	<b>deset sati i trideset pet minuta</b>	<b>10h35</b>
<b>četvrt sata</b>	quart d'heure	<b>deset do jedanaest</b>	<b>10h50</b>
<b>podne</b>	midi	<b>deset sati i pedeset minuta</b>	<b>10h50</b>
<b>ponoć</b>	minuit	<b>jedanaest (sati)</b>	<b>11h00</b>
<b>Koliko je sati ?</b>		<b>Quelle heure est-il ?</b>	
<b>Sada je jedan sat (dva sata).</b>		<b>Maintenant, il est 1 heure (2 heures).</b>	
<b>Sada je pet sati, tri minute, dvije sekunde.</b>		<b>Il est 5 heures 3 minutes 2 secondes.</b>	



L'heure en grec			
η ώρα, οι ώρες	heure, heures	Είναι δέκα.	10h00
δύο (η ώρα)	deux heures	Είναι δέκα και πέντε.	10h05
τρία (η ώρα)	trois heures	Είναι δέκα και δέκα.	10h10
τέσσερα (η ώρα)	quatre heures	Είναι δέκα και δεκαπέντε.	10h15
πέντε (η ώρα)	cinq heures	Είναι δέκα και τέταρτο	10h15
το λεπτό, τα λεπτά	minute(s)	Είναι δέκα και μισή.	10h30
το δευτερόλεπτο	seconde	Είναι δέκα και τριάντα πέντε.	10h35
μισή ώρα	demi-heure	Είναι έντεκα παρά είκοσι πέντε.	10h35
το τέταρτο (της ώρας)	quart d'heure	Είναι δέκα και πενήτα.	10h50
...το πρωί, πμ	...du matin	Είναι έντεκα παρά δέκα.	10h50
...το απόγευμα, μμ	...de l'après-midi	Είναι έντεκα.	11h00
Τι ώρα είναι ;		Quelle heure est-il ?	
Είναι πέντε και τρία (λεπτά), και τέταρτο.		Il est 5 heures 3 minutes, le quart.	
Έχω ραντεβού στις εννέα (η ώρα).		J'ai un rendez-vous à neuf heures.	

L'heure en russe			
час (NS) часа (GS) часов (GP)	heure heures	десять часов...	10h00
два часа	deux heures	...пять минут	10h05
три часа	trois heures	...десять минут	10h10
четыре часа	quatre heures	...пятнадцать минут	10h15
пять часов	cinq heures	четверть одиннадцатого	10h15
минута	minute	половина одиннадцатого	10h30
секунда	seconde	...тридцать пять минут	10h35
полчаса (NA) получаса	demi-heure	без двадцати пяти одиннадцатъ	10h35
четверть часа	quart d'heure	...пятьдесят минут	10h50
полдень, двенадцать	midi	без десяти одиннадцатъ	10h50
полночь, двенадцать	minuit	одиннадцатъ часов	11h00
Который час ?		Quelle heure est-il ?	
Сейчас час ночи, дня.		Il est 1 heure du matin, de l'après-midi.	
Сейчас пять часов вечера.		Il est 5 heures du soir.	

L'heure en italien			
óra, óre	heure(s)	Sóno le dièci.	10h00
dùe óre	deux heures	Sóno le dièci e cìnque.	10h05
tre óre	trois heures	Sóno le dièci e dièci.	10h10
quàttro óre	quatre heures	Sóno le dièci e quìndici.	10h15
cìnque óre	cinq heures	Sóno le dièci e quàrto.	10h15
minùto, minùti	minute(s)	Sóno le dièci e trénta.	10h30
secóndo, secóndi	seconde(s)	Sóno le dièci e trentacìnque.	10h35
mezz'óra, mezzóra	demi-heure	Sóno le ùndici méno venticìnque.	10h35
quàrto (d'óra)	quart d'heure	Sóno le dièci e cinquànta.	10h50
mezzogiórno	midi	Sóno le ùndici méno dièci.	10h50
mezzanòtte	minuit	Sóno le ùndici.	11h00
Che óra è ? Che óre sóno ?		Quelle heure est-il ?	
Sóno le sèi e tre primì (minùti). È l'ùna.		Il est 6 heures 3 minutes. Il est 1 heure.	
Ho appuntaménto àlle nóve (óre).		J'ai un rendez-vous à neuf heures.	

L'heure en serbe			
сат (NS) сата (GS) сату (GP)	heure	десет сату	10h00
два сата	deux heures	десет и пет	10h05
три сата	trois heures	десет и десет	10h10
четири сата	quatre heures	десет и петнаест	10h15
пет сату	cinq heures	десет и четврт	10h15
минута	minute	пола једанаест	10h30
секунда	seconde	двадесет (и) пет до једанаест	10h35
пола сата	demi-heure	десет сату и тридесет пет	10h35
четврт сата	quart d'heure	десет до једанаест	10h50
подне	midi	десет сату и педесет минута	10h50
поноћ	minuit	једанаест (сату)	11h00
Колико је сату ?		Quelle heure est-il ?	
Сад је један сат (два сата).		Maintenant, il est 1 heure (2 heures).	
Сад је пет сату три минуте.		Il est 5 heures 3 minutes.	



### Proverbes allemands

<i>Morgen ist auch noch ein Tag.</i>	À chaque jour suffit sa peine.
<i>Dem Mutigen gehört die Welt.</i>	À cœur vaillant rien d'impossible.
<i>Den Vogel erkennt man am Gesang.</i>	On juge l'arbre à son fruit.
<i>Alles zu seiner Zeit.</i>	Chaque chose en son temps.
<i>Doppelt genäht hält besser.</i>	Deux précautions valent mieux qu'une.
<i>Aller Anfang ist schwer.</i>	Il n'y a que le premier pas qui coûte.
<i>Aller guten Dinge sind drei.</i>	Jamais deux sans trois.
<i>Wer wagt, gewinnt.</i>	La chance sourit aux audacieux.
<i>Man muss die Sache überschlafen.</i>	La nuit porte conseil.
<i>Nach dem Regen, kommt Sonnenschein.</i>	Après la pluie le beau temps.
<i>Das Bessere ist des Guten Feind.</i>	Le mieux est l'ennemi du bien.
<i>Keine Antwort ist auch eine Antwort.</i>	Le silence vaut une réponse.
<i>Die Ausnahme bestätigt die Regel.</i>	L'exception confirme la règle.
<i>Besser spät als nie.</i>	Mieux vaut tard que jamais.

### Proverbes arabes

	Quiconque se tait échappe (aux conséquences d'avoir trop parlé).
	La patience est la clé de la délivrance.
	Chaque chose a une fin.
	Le début est difficile.
	Celui à qui le peu n'a pas suffi, le beaucoup ne lui suffit pas.
	Dès que la pénurie t'atteint, espère la richesse.
	Si tu l'avais fait, tu ne l'aurais pas oublié.
	Chaque interdit est recherché.

### Proverbes bulgares

<i>Щастието помага на смелите.</i>
La fortune sourit aux audacieux (le bonheur aide les audacieux).
<i>Казана дума, хвърлен камък.</i>
Parole donnée [est] pierre jetée.
<i>Всеки с късмета си.</i>
À chacun sa chance.
<i>По-добре късно, отколкото никога.</i>
Mieux vaut tard que jamais.
<i>Времето лекува всичко.</i>
Le temps guérit tout.
<i>Здрав дух в здраво тяло.</i>
Un esprit sain dans un corps sain.
<i>С воля всичко се постига.</i>
Vouloir, c'est pouvoir (avec de la volonté, on obtient tout).

### Proverbes croates

<i>Ispeci pa reci !</i>
Cuis et dis (Il faut tourner sept fois sa langue dans sa bouche avant de parler) !
<i>Daleko od očiju daleko od srca.</i>
Loin des yeux, loin du cœur.
<i>Hladne ruke toplo srce.</i>
Mains froides cœur chaud.
<i>Bolje ikad nego nikad.</i>
Mieux vaut tard que jamais.
<i>Što veliš, nek mi bude. Što mi želiš nek ti bude.</i>
Qu'il m'arrive ce que tu me dis. Qu'il t'arrive ce que tu me souhaites.
<i>Oko za oko zub za zub.</i>
Œil pour œil, dent pour dent.
<i>Tko priznaje pola mu se prašta.</i>
Qui reconnaît on lui pardonne la moitié (Péché avoué est à demi pardonné).





### Proverbes grecs

*Παπούτσι από τον τόπο σου κι ας ειν' και μπαλωμένο. Ήθελές τα κι έπαθές τα.*

Que le soulier soit de chez toi, même s'il est rapiécé. Tu l'as voulu, tu l'as eu.

*Άνθρωπος αγράμματος ξύλο απελέκητο. Κάλλιο αργά παρά ποτέ.*

Homme illettré, bois non travaillé. Mieux vaut tard que jamais.

*Δεν υπάρχει καπνός χωρίς φωτιά. Είναι φως φανάρι.*

Il n'y a pas de fumée sans feu. C'est clair comme de l'eau de roche.

*Ρόδα είναι και γυρίζει. Φασούλι το φασούλι γεμίζει το σακούλι.*

Après la pluie, le beau temps. Petit à petit l'oiseau fait son nid.

*Η αρχή είναι το ήμισυ του παντός. Τρώγοντας έρχεται η όρεξη.*

C'est le premier pas qui compte. L'appétit vient en mangeant.

*Οι καλοί λογαριασμοί κάνουν τους καλούς φίλους. Ο χρόνος είναι χρήμα.*

Les bons comptes font les bons amis. Le temps, c'est de l'argent.

*Μάτια που δε βλέπονται γρήγορα λησμονιούνται. Έξη, δεύτερη φύση.*

Loin des yeux, loin du cœur. L'habitude est une seconde nature.

### Proverbes russes

*Без труда не вынешь и рыбку из пруда.*

Sans travail, tu ne sors le poisson de l'étang.

*В гостях хорошо, а дома лучше.*

Ailleurs c'est bien, à la maison c'est mieux.

*Век живи, век учись.*

Vis un siècle, étudie un siècle.

*Дыма без огня не бывает.*

Il n'y a pas de fumée sans feu.

*Доверяй, но проверяй.*

Fais confiance, mais vérifie.

*Лучшее - враг хорошего.*

Le mieux est l'ennemi du bien.

*Лучше поздно, чем никогда.*

Mieux vaut tard que jamais.

### Proverbes italiens

*Chi va piano va sano e va lontano. La prudenza è madre délla sicurézza.*

Qui va lentement va sûrement. La prudence est mère de la sûreté.

*Lontàno dàgli occhi, lontàno dal cuòre. L'amóre è cièco.*

Loin des yeux, loin du cœur. L'amour est aveugle.

*Non c'è peggiór sórdo di chi non vuòl sentire.*

Il n'est pire sourd que celui qui ne veut pas entendre.

*Tra il dire e il fare, c'è in mèzzo il màre.*

Entre le dire et le faire, il y a au milieu la mer.

*Gli onóri sóno òneri.*

Les honneurs sont onéreux.

*Mèglio târdi che mài.*

Mieux vaut tard que jamais.

*Cónti pàri, amici càri.*

Les bons comptes font les bons amis.

### Proverbes serbes

*Испеци па реци !*

Cuis et dis (Il faut tourner sept fois sa langue dans sa bouche avant de parler) !

*Далеко од очију далеко од срца.*

Loin des yeux, loin du cœur.

*Хладне руке топло срце.*

Mains froides cœur chaud.

*Боље икад него никад.*

Mieux vaut tard que jamais.

*Што велиш нек ми буде. Што ми желиш нек ти буде.*

Qu'il m'arrive ce que tu me dis. Qu'il t'arrive ce que tu me souhaites.

*Око за око зуб за зуб.*

Œil pour œil, dent pour dent.

*Ко признаје пола му се прашта.*

Qui reconnaît on lui pardonne la moitié (Péché avoué est à demi pardonné).



### Expressions usuelles allemandes

<b>Ja.</b>	Oui.
<b>Nein.</b>	Non.
<b>Danke ! Vielen Dank !</b>	Merci ! Merci beaucoup !
<b>Bitte sehr !</b>	Je vous en prie.
<b>Bitte ein Bier.</b>	Une bière s'il vous plaît.
<b>Guten Morgen !</b>	Bonjour (le matin) !
<b>Guten Tag !</b>	Bonjour (dans la journée) !
<b>Guten Abend !</b>	Bonsoir !
<b>Hallo ! / Tschüs ! / Auf Wiedersehen !</b>	Salut (Bonjour / Au revoir) ! / Au revoir !
<b>Wie geht's dir ? Wie geht's Ihnen ?</b>	Comment vas-tu ? Comment allez-vous ?
<b>Mir geht's gut. Und dir ? Und Ihnen ?</b>	Je vais bien. Et toi ? Et vous ?
<b>Entschuldigen Sie bitte ! Verzeihung !</b>	Excusez-moi ! Pardon !
<b>Guten Appetit !</b>	Bon appétit !
<b>Zum Wohl ! Prosit !</b>	À votre santé !

### Expressions usuelles arabes

#### Saluer / Accueillir

!	—!	Bonjour !—Bonjour !
!	—!	Bonjour !—Bonjour ! (Le matin)
!	—!	Bonsoir !—Bonsoir ! (L'après-midi)
!	—!	Salut !—Salut !

#### Comment ça va ?

	Comment ça va ?
	Comment vas-tu ?
	Comment va la santé ?

### Expressions usuelles bulgares

<b>Да.</b>	Oui.
<b>Не.</b>	Non.
<b>Мерси. Благодаря.</b>	Merci.
<b>Заповядайте.</b>	Voici. Je vous en prie.
<b>Ако обичате. Моля.</b>	S'il vous plaît.
<b>Добро утро !</b>	Bonjour (le matin) !
<b>Добър ден !</b>	Bonjour (dans la journée) !
<b>Добър вечер !</b>	Bonsoir !
<b>Здравейте !</b>	Salut !
<b>Как сте ?</b>	Comment allez-vous ?
<b>Добре съм. Благодаря. А вие ?</b>	Je vais bien. Merci. Et vous ?
<b>Извинете !</b>	Excusez-moi ! Pardon !
<b>Добър апетит !</b>	Bon appétit !
<b>Наздраве !</b>	À votre santé !

### Expressions usuelles croates

<b>Da.</b>	Oui.
<b>Ne.</b>	Non.
<b>Hvala. Hvala puno.</b>	Merci. Merci beaucoup.
<b>Izvolite...</b>	Je vous en prie de...
<b>Molim vas. Molim te.</b>	S'il vous plaît. S'il te plaît.
<b>Dobro jutro !</b>	Bonjour (le matin) !
<b>Dobar dan !</b>	Bonjour (dans la journée) !
<b>Dobra večer !</b>	Bonsoir !
<b>Bog ! Zdravo ! / Adio ! / Doviđenja !</b>	Salut (Bonjour / Au revoir) ! / Au revoir !
<b>Kako ste ?</b>	Comment allez-vous ?
<b>Dobro. Hvala. A kako ste vi ?</b>	Je vais bien. Merci. Et vous ?
<b>Izvinite ! Skužajte ! Oprostite !</b>	Excusez-moi ! Pardon !
<b>Dobar tek !</b>	Bon appétit !
<b>Živjeli ! Uzdravlje ! Nazdravlje !</b>	À votre santé !



### Expressions usuelles grecques

<b>Ναι.</b>	Oui.
<b>Όχι.</b>	Non.
<b>Ευχαριστώ. Ευχαριστώ πολύ.</b>	Merci. Merci beaucoup.
<b>Σας παρακαλώ να...</b>	Je vous en prie de...
<b>Σε παρακαλώ. Σας παρακαλώ.</b>	S'il te plaît. S'il vous plaît.
<b>Καλημέρα. Καλημέρα σας κυρία.</b>	Bonjour. Bonjour Madame.
<b>Καλησπέρα. Καλησπέρα σας κύριε.</b>	Bonsoir. Bonsoir Monsieur.
<b>Γεια σου. Γεια σας.</b>	Salut (à toi). Salut (à vous). (Arrivée)
<b>Αντίο. Γεια. Γεια σου. Γεια σας.</b>	Salut. (Départ)
<b>Τι κάνεις ; Τι κάνετε ;</b>	Comment vas-tu ? Comment allez-vous ?
<b>Καλά. Ευχαριστώ.</b>	Bien. Merci.
<b>Με συγχωρείτε. συγγνώμη.</b>	Excusez-moi (Demande). Pardon.
<b>Καλή όρεξη !</b>	Bon appétit !
<b>Στην υγεία σου ! Στην υγεία σας !</b>	À ta santé ! À votre santé !

### Expressions usuelles russes

<b>Да.</b>	Oui.
<b>Нет.</b>	Non.
<b>Спасибо.</b>	Merci.
<b>Пожалуйста.</b>	S'il vous plaît. Je vous en prie.
<b>Доброе утро !</b>	Bonjour (le matin) !
<b>Добрый день !</b>	Bonjour (l'après-midi) !
<b>Здравствуйте !</b>	Bonjour (toute la journée) !
<b>Добрый вечер !</b>	Bonsoir !
<b>Привет ! Пока !</b>	Salut (Bonjour) ! Salut (Au revoir) !
<b>До встречи ! До свидания !</b>	À bientôt ! Au revoir !
<b>Как поживаете ?</b>	Comment allez-vous ?
<b>Хорошо. Спасибо. А вы ?</b>	Je vais bien. Merci. Et vous ?
<b>Извините !</b>	Excusez-moi ! Pardon !
<b>Приятного аппетита ! За ваше здоровье !</b>	Bon appétit ! À votre santé !

### Expressions usuelles italiennes

<b>Sì.</b>	Oui.
<b>No.</b>	Non.
<b>Gràzie. Mólte gràzie.</b>	Merci. Merci beaucoup.
<b>Prègo.</b>	Je vous en prie.
<b>Per favóre. Per piacére.</b>	S'il vous plaît.
<b>Buòn giòrno !</b>	Bonjour !
<b>Buèna séra !</b>	Bonsoir !
<b>Buèna nòtte !</b>	Bonne nuit !
<b>Ciào ! / Arrivederci !</b>	Salut (Bonjour / Au revoir) ! / Au revoir !
<b>Cóme sta ?</b>	Comment allez-vous ?
<b>Bène. Gràzie. E lèi ?</b>	Je vais bien. Merci. Et vous ?
<b>Scùsi ! Permésso !</b>	Excusez-moi ! Pardon !
<b>Buòn appetìto !</b>	Bon appétit !
<b>Alla (vòstra) salùte ! Salùte !</b>	À votre santé ! Santé !

### Expressions usuelles serbes

<b>Да.</b>	Oui.
<b>Не.</b>	Non.
<b>Хвала.</b>	Merci.
<b>Изволите.</b>	Voici. Je vous en prie.
<b>Молим вас...</b>	S'il vous plaît.
<b>Добро јутро !</b>	Bonjour (le matin) !
<b>Добар дан !</b>	Bonjour (dans la journée) !
<b>Добро вече !</b>	Bonsoir !
<b>Здраво ! / Ај ђао ! / Довиђења !</b>	Salut (Bonjour / Au revoir) ! / Au revoir !
<b>Како сте ?</b>	Comment allez-vous ?
<b>Добро. Хвала. А како сте ви ?</b>	Je vais bien. Merci. Et vous ?
<b>Извините ! Оппростите !</b>	Excusez-moi ! Pardon !
<b>Пријатно !</b>	Bon appétit !
<b>Живели !</b>	À votre santé !



